

الباب السادس

الخاتمة

أ. التلخيص

بعد أن يتم الباحث في بحث تطبيق طريقة الترجمة لتيسير فهم القرآن والحديث في معهد ولي بركة الإسلامية كديري، فعلى الباحث أن يلقي الخلاصة ليسهل القراء الأعزاء أن يقرؤوا ويفهموا ما يتضمن في هذا البحث، وهي:

١. تطبيق عملية التعليم والتعلم باستخدام طريقة الترجمة في معهد ولي بركة الإسلامي بكديري، وجد خطواته ثلاثة مراحل، وهي:

أ. مرحل لقراءة الدرس

١. بدأ المعلم يقرأ القرآن الكريم ثم يدعو بدعاء مختصر والطلاب يؤمنونه.

٢. يقرأ المعلم القرآن مباشرة إلى الطلاب مع قراءة صحيحة.

٣. يقرأ المعلم ويحاكي الطالب بتكرار.

٤. يقرأ الطلاب و يستمع المدرس إلى قراءته مع تصحيح قراءتهم.

٥. يعلم المعلم علم التجويد للطلاب بعد أن يعدّوا فصيحين لقراءة القرآن الكريم بشكل صحيح.

ب. مرحل تدريس معنى وتفسير القرآن

١. بدأ المعلم يقرأ القرآن الكريم ثم يدعو بدعاء مختصر والطلاب يأمنونه.

٢. يبين المعلم معاني القرآن كلمةً بكلمة بالتفصيل والترتيب على حسب قواعد الإعراب والطلاب يسمعونها ويكتبونها.
٣. يفسر المعلم مراد آية القرآن الكريم وبين معانيها تحليلياً إجمالياً ويوضح عنها مقاصدها من معالم الدين وهي العقيدة والعبادة والمعاملة والأخلاق والأداب.

ت. مرحل تدريس الحديث

١. يقرأ المعلم الإسناد ومعنى متن الحديث كلمة بكلمة بالتفصيل والتوضيح
٢. يشرح المعلم معنى الحديث استناداً إلى آيات أخرى في القرآن أو الحديث
٣. وأوضح المعلم أيضاً فائدة من الحديث الذي يدرس في ممارسة الحياة اليومية
٤. يراجع الطلاب قراءة الحديث الذي تعلّم من قراءة معنى كلمة بكلمة والشرح والتوضيحات التي قدمت إلى زملائه الطلاب.
٥. قرأ الطلاب معنى الحديث أمام المعلمين المعينة للالتحاق بمستوى أعلى ودور الأساتيد تطبيق عملية التعليم والتعلم باستخدام طريقة الترجمة في معهد ولي بركة الإسلامية كديري مهم جداً لأن الأساتيد يرشدون الطلاب ويهدونهم إلى قراءة القرآن والحديث بترجمة الصحيحة وحث الطلاب في تعلّم القرآن والحديث بالجدّ.

٢. مزايا والنقائص في تعلم القرآن والحديث باستخدام

طريقة الترجمة في معهد ولي بركة الإسلامي بكديري

ومن مزايا وهي :

- أ. السرعة في فهم القرآن والحديث بدون عناء شديد على دراسة قواعد اللغة العربية.

ب. هذه الطريقة طريقة مناسبة لتعليم الطلاب الجُدُّ لأنهم في منزلة العوام.

ج. تزويد معرفة معالم الدين بأسرع الوقت لأنهم يحتاجون حوالي سنتين لختموا القرآن والحديث معناً وتفسيرا

د. تلقي الطالب العلوم بالسهولة ويعمل بما يحتوي فيها مباشرة

هـ. الترغيب والتشجيع للذين يرغبون التحاق في المعهد

ومن نقائصها وهي :

أ. لم يعرف الطلاب على قواعد اللغة العربية الآ لَمحة من القواعد العامة

ب. الطلاب يكتبون على ما سمعوا من المدرس فقط ولا يعرفون من المصادر والمراجع المستعملة إلا قليلا منها.

ج. لم يستطع الطلاب أن يترجموا النصوص العربية غير الذي قد سمعوا وفهموا من المدرس.

د. الطالب يتلقى العلوم من طرف المدرسين فقط، لذا ليس له قدرة أن يوسع مفهومه في العلوم المتلقاه.

هـ. هذه الطريقة يجلب الطالب إلى الملل والنعاس أثناء الدراسة لأنه مطلوب على الإستماع فقط.

ب. الإقتراحات

بعد أن يتم الباحث في بحث تطبيق طريقة الترجمة لتيسير فهم القرآن والحديث في معهد ولي بركة الإسلامية كديري، فعلى الباحث أن:

من نتائج البحث المطلوبة علم الباحث ان تطبيق طريقة الترجمة لتيسير

فهم القرآن والحديث في معهد ولي بركة الإسلامية كديري قد سار على

النظام الموضوعية، لكن مازال هناك النقصان في تنفيذها. لذلك قدم الباحث بعض الاقتراحات البسيطة، ليكون محاسبة النفسية للقراء من المدرسين والأخرين في أيام مستقبلية، وهي كما يلي:

١. ينبغي على جميع المدرسين في معهد ولي بركة الإسلامي بكديري ان يكونوا قدوة صالحة لطلاب في ترقية قدرة الترجمة القرآن الكريم والحديث الشريف.

٢. ينبغي على جميع المدرسين في معهد ولي بركة الإسلامي بكديري على نماء قدرتهم في اعداد المادة قبل دخول الفصل.

٣. ينبغي على جميع المدرسين في معهد ولي بركة الإسلامي بكديري ترقية أسلوب البيان والتعليم آيات القرآن والحديث الشريف معناً وتفسيراً.

٤. ينبغي على جميع المدرسين في معهد ولي بركة الإسلامي بكديري ترقية أسلوب الخطابة والتكلم.

٥. ينبغي على جميع المدرسين في معهد ولي بركة الإسلامي بكديري تطوير الذاتية لدى الأساتيد في كيفية المعاملة الحسنة شرعاً وعادةً مع الطلاب.

٦. ينبغي على جميع المدرسين في معهد ولي بركة الإسلامي بكديري تكثير مراجعهم للقرآن معناً وتفسيراً مع زملائهم.

هذا التلخيص والإقتراحات التي عرضها الباحث موجزا ، واعترف الباحث بأن هذا البحث العلمي لم تبلغ شيئاً من الكمال ، يتمنى الباحث بالنقد من جميع الوجوه للحصول على ما هو أحسن، عسى أن ينفع هذا البحث العلمي للقراء الذين يرغبون في العلوم. ولعل أن يكون هذا البحث العلمي مرجعاً على الباحث الذي جاء بعد.

وما توفيقي إلا بالله العلي العظيم. والله الهادي إلى سواء السبيل، وصلى على محمد وعلى آله وصحبه وسلم.